

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 2009-0007
(Tidl. j.nr.: 1755)

Klagere:

Klager 1:
LEV-VEL HOLDING ApS (OBA Holding ApS)
Kronprinsessegade 26
1306 København K

og

Klager 2:
LEV-VEL ApS
Kronprinsessegade 26
1306 København K

v/advokat Tanya Meedom

Indklagede:

Indklagede 1 :
Lev-Vel Privat Hjemmehjælp v/Lene Bång Jensen
Narvikvej 7
4900 Nakskov

og

Indklagede 2 :
Lev-Vel privat godkendt hjemmehjælp ApS
Narvikvej 7
4900 Nakskov

v/advokat Jesper Ginnerup

Parternes påstande:

Klagernes påstande

Principalt: Overdragelse af domænenavnet "lev-vel.dk" til klagerne.
Subsidiært: Sletning af domænenavnet "lev-vel.dk".

De indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for klagenævnet fremkommet klageskrift af 3. februar 2009 med femten bilag (1-15), svarskrift af 16. april 2009 uden bilag, replik af 28. april 2009 med ét bilag (16) samt duplik af 13. maj 2009 uden bilag.

Registreringsdato:

Domænenavnet "lev-vel.dk" er registreret den 5. september 2006.

Sagsfremstilling:

Klagen er indgivet på vegne af to anpartsselskaber, hvorom det er oplyst, at klager 2 er et 100 % ejet datterselskab af klager 1.

Som bilag 1 er fremlagt en Fuldstændig Rapport fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen vedrørende klager 1, hvoraf det bl.a. fremgår, at dette selskab antog navnet "LEV-VEL ApS" ved en vedtægtsændring i 1995, og at selskabet ved vedtægtsændringer i januar 2008 antog sit nuværende navn "OBA HOLDING ApS" med binavnet "LEV-VEL HOLDING ApS (OBA HOLDING ApS)". Det fremgår endvidere heraf, at selskabets formål er "at besidde anparter og aktier i øvrige selskaber, drive handelsvirksomhed inden for etiske livsstils- og helseprodukter samt hermed beslægtet virksomhed".

Som bilag 2 er fremlagt en tilsvarende Fuldstændig Rapport vedrørende klager 2, hvoraf det bl.a. fremgår, at dette selskab er stiftet i januar 2008 under sit nuværende navn, og at selskabet har til formål "at besidde anparter og aktier i øvrige selskaber, drive handel, industri, investering samt hermed beslægtet virksomhed".

Som bilag 3 er fremlagt en udskrift af dansk varemærkeregistrering VR 1998 02027, hvorved ordmærket "LEV-VEL" er registreret som varemærke for klasse 5 og 35. Varemærkeregistreringen indehaves ifølge udskriften af "Lev-Vel ApS".

Domænenavnet "levvel.dk" er registreret den 31. januar 1997 af "leV Vel ApS", jf. bilag 4. Dette domænenavn benyttes til en hjemmeside, hvoraf en række udskrifter er fremlagt som bilag 16. Ved opslag på denne hjemmeside den 17. august 2009 har sekretariatet taget følgende kopi heraf:



På siden ”om lev vel” anføres bl.a. følgende, jf. bilag 16:

”vision

lev vel skal være forbrugernes foretrukne valg, når det gælder forebyggelse og rådgivning i kvalitetssikrede produkter indenfor sundhed og velvære.

mission

Gennem rådgivning, enkelthed og æstetik guider vi forbrugerne inden for sundhed og velvære. Vi giver kunden mulighed for at være på forkant med forebyggelse og sund livsstil i en større sammenhæng

konceptet

lev vel bygger på forebyggelse spændende fra vitaminer og håndkøbsmedicin til hudplejeprodukter samt accessories. Konceptet har sit eget garantimærke, der sikrer, at produkterne lever op til en række sundhedsmæssige krav såvel som en livsstilsorienteret værdi.

I lev vels varesortiment er æstetik, simplificering og tryghed nøgleord. lev vel hjælper forbrugerne med at vælge sundhedsmæssigt rigtige produkter uden at gå på kompromis. Kort sagt samler lev vel det bedste indenfor sundhed og velvære.

guidance

Det er ofte en udfordring at finde produktet, der passer bedst til dig, din hudtype, din livsstil. Produktet, der har de rette egenskaber, det rette indhold, den rette æstetik – uden at gå på kompromis.

lev vel tilbyder en tryk og autoriseret rådgivning samt et bredt udvalg af kvalitetssikrede produkter indenfor:

- *Hudpleje til kvinder og mænd*
- *Vitaminer & kosttilskud*
- *Økologisk nydelse*
- *Medicare*

butikken

lev vel fremstår stilren, men også legende og stimulerende med en tidløs modernitet. lev vel forstår vigtigheden af design som en del af et dagligt velvære. lev vel har gennemsimplificering skabt overblik og derved lettet dit valg.”

På siden ”produkter” findes nærmere information om en række produkter, herunder ”medicare” og ”vitaminer”. Om ”medicare” anføres følgende, jf. bilag 16:

”I lev vel finder du de mest nødvendige medicare produkter som naturlægemidler, intimpleje og økologisk vat.”

Om ”vitaminer og kosttilskud” anføres følgende, jf. bilag 16:

”Sundhed og velvære kommer også indefra, derfor finder du i lev vel et udvalg af vitaminer og kosttilskud med den rette forarbejdning, rene indholdsstoffer og høj optagelighed.”

Det omtvistede domænenavn er registreret som tilhørende ”Lev-Vel” på adressen Narvikvej 7, Nakskov, jf. bilag 5. Ved opslag på dette domænenavn den 5. februar 2009 har sekretariatet taget følgende kopi:



Det anføres bl.a. på denne hjemmeside, at der er tale om en hjemmeside for virksomheden ”Lev-Vel privat godkendt hjemmehjælp ApS” (indklagede 2), der tilbyder en række forskellige ydelser inden for personlig pleje og hjemmehjælp, jf. udskrifter af hjemmesiden fremlagt som bilag 14 og 15.

På siden ”Ydelser fra Lev-Vel” anføres bl.a. følgende, jf. bilag 15:

”Service Ydelser

På disse servicenydelser er der ikke økonomisk forskel for dig som bruger. Disse tilbud er visiteret af kommunen.

Lev-Vel tilbyder praktisk hjælp, personlig pleje samt støtte med personlig udvikling. Førend du kan benytte Lev-Vels Servicetilbud, skal du anmode kommunen om en visitation i dit hjem, hvor en medarbejder fra kommunen vurderer, om der kan ydes økonomisk støtte til, at du modtager et eller flere af de mulige tilbud.

Lev-Vel har en række servicetilbud, som stilles til rådighed for dig.

Personlig pleje og omsorg

- *Badning*
- *Hjælp ved personlig pleje*
- *Hjælp med af og påklædning*
- *Hjælp til toiletbesøg*
- *Anvendelse og brug af kropsbårne hjælpemidler*
- *Hjælp til og fra sengelejet*

- *Hjælp ved sengelejet*

Psykisk pleje og omsorg

- *Hjælp og støtte*
- *Praktisk hjælp*
- *Telefonhjælp*
- *Vi kigger forbi*
- *Vi lytter altid*
- *Tilrettelæggelse af dagligdagen*
- *Hjælp hvis du skal flytte*

Behandling og undersøgelser

- *Vi kontakter din læge ved ændret helbredstilstand*
- *Pleje i forbindelse med kredsløbsproblemer*
- *Pleje i forbindelse med vejrtrækningsproblemer*
- *Pleje af sår*
- *Vi kan være der, når du har læge på besøg*

Ernæring og måltider

- *Vi hjælper i køkkenet*
- *Hjælp med mad og drikke*

Medicin

- *Hjælp med brug af medicin*

Rengøring

- *Vi tager udgangspunkt i det visiterede*

Tøjvask

- *Tøjvask i hjemmet*
- *Tøjvask i ejendommen*
- *Etablering af vaskeservice”*

Som bilag 13 er fremlagt en Fuldstændig Rapport fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen vedrørende indklagede 2, hvoraf det bl.a. fremgår, at selskabet er stiftet den 18. september 2007, at selskabets formål er ”privat hjemmehjælp og hermed beslægtet virksomhed”, og at selskabets direktion består af Manja Hemmingsen og Lene Bång Jensen.

Det fremgår af bilag 6, at der i Det Centrale Virksomhedsregister tillige er registreret en enkeltmandsvirksomhed under navnet ”LEV-VEL Privat Hjemmehjælp v/Lene Bång Jensen” (indklagede 1), som er registreret med startdato den 1. september 2006 og med ophørsdato den 31. maj 2008.

I svarskriftet er bl.a. anført følgende:

”Direktør Lene Bång Jensen har tidligere arbejdet i den kommunale hjemmepleje i Nakskov. I foråret 2006 ønskede hun at etablere egen virksomhed i henhold til de nye regler vedrørende fritvalgsordningen på det kommunale hjemmeplejeområde.

Lene Bång Jensen henvendte sig herefter til Krydspunkt Reklame og webdesign-bureau v/ dir. ..., Erhvervspark Lolland, Holeby, og bad om at få udarbejdet logo og en hjemmeside til sin nye virksomhed. Lene Bång Jensen havde en forestilling om at det nye selskabslogo og hjemmeside skulle hedde noget med 'Lev vel', idet dette rammende sammenfattede forskellige elementer: 'Lene' (stifternes navn) 'energi', 'levende', 'velvære', 'velbefindende', o.lign.. Lene Bång Jensen fandt, at disse elementer var kernen i den mission og de værdier i den virksomhed, hun ønskede at starte. Den nystartede virksomheds ydelser på hjemmeplejeområdet – som alternativ til den traditionelle, kommunale hjemmepleje – fremgår af det i sagen fremlagte bilag 15. Lene Bång Jensen havde ikke kendskab til klager og klagers navn og domænenavn.

Krydspunkt Reklame designede herefter firmaets logo og hjemmeside med tilhørende domænenavn og oplyste i den forbindelse over for Lene Bång Jensen, at man havde undersøgt, at såvel navn som domænenavn var lovlige at anvende i indklagedes virksomhed.

...

Indklagede oplyser, at firmaets navn og logo foruden på hjemmesiden figurerer på 12 biler, tøj til ca. 60 personer, på brevpapir og på fakturaer, som indklagede anvender i sin virksomhed. Navnet er indarbejdet på Lolland-Falster. Indklagede har ikke registreret yderligere domænenavne.”

Forud for indgivelsen af klagen i nærværende sag har der været en korrespondance mellem parterne, som er fremlagt som bilag 7-12. Det fremgår heraf, at klager 2's advokat ved brev af 10. september 2007 bl.a. skrev følgende til indklagede 1, jf. bilag 7:

”På vegne af vor klient, leV-Vel ApS, tillader vi os at rette henvendelse til Dem idet vor klient er blevet opmærksom på, at De tilsyneladende driver erhvervsvirksomhed under navnet Lev-Vel.

Vi skal i den forbindelse gøre opmærksom på, at vor klient er indehaver af dansk varemærkeregistrering VR 1998 02027 LEV-VEL registreret 8. maj 1998 – vi vedlægger en kopi til orientering.

Vor klient er endvidere indehaver af selskabsnavnet LEV-VEL ApS (CVR-nr. 18215241) – vi vedlægger en udskrift fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen til orientering.

Da Deres erhvervsmæssig anvendelse af vor klients forretningskendetegn udgør en krænkelse af vor klients rettigheder, og vi skal derfor anmode Dem om inden 14 dage fra dato at tilkendegive overfor vort kontor, at De ophører med anvendelsen af firmanavnet Lev-Vel.

I modsat fald vil vi anbefale vor klient at indlede retslige skridt til at standse krænkelsen.”

Denne henvendelse blev besvaret af indklagede 1 ved brev 13. september 2007, hvori bl.a. anføres følgende, jf. bilag 8:

”Hermed fremsender jeg, som aftalt pr. telefon d. 11-9-07 en kort beskrivelse af vores lille forretning. Vi er 2 kvinder der er startet op med kommunalt godkendt hjemmehjælp, under fritvalgsordningen. P.t. har vi 12 ansatte, og det går stærkt hernede på Lolland. Vores bedste

reklame, hvis man kan kalde det sådan, gives af den kommunale visitator, og naturligvis via omtale fra borgerne. Vi har ikke et produkt at sælge, andet end hjælp, omsorg og kærlig pleje. Jeg har vedlagt en af de første brochurer der er lavet, samt et lille beskedent kort med vores telefonnr., dette for at du kan se, hvordan vi bruger navnet. Vi mener ikke at der kan ske forvekslinger mellem vores forretninger, da vi jo pt. kun udbyder os på Lolland, i Lolland Kommune. Vi er naturligvis kede af at have krænket Lev-Vel ApS, Kronprinsessegade 26, 1306 København, men håber at det kan accepteres, da det er 2 vidt forskellige forretninger der er tale om.”

Ved brev af 29. oktober 2007 skrev klager 2's advokat derpå bl.a. følgende til indklagede 1, jf. bilag 9:

”Vi har nu haft lejlighed til at drøfte sagen med vor klient efter modtagelsen af Deres brev af 13. september 2007, og må meddele Dem, at vor klient ikke kan acceptere Deres brug af navnet Lev-Vel, da der er tale om brug indenfor sundhedssektoren i begge tilfælde.

Vor klient er dog villig til at give Dem en frist til årets udgang til at finde og ibrugtage et nyt navn. Vi beder Dem bekræfte senest den 8. november 2007 at De er indforstået med det. Vi beder Dem for god ordens skyld, når nyt navn er valgt og ibrugtaget, om at oplyse os om dette, dog senest den 31. december 2007.

Ligeledes skal vi bede Dem overdrage domænenavnet www.lev-vel.dk til vor klient og vedlægger en overdragelseserklæring. Vi gør opmærksom på, at vor klient er indehaver af www.levvel.dk og der derfor også vedrørende domænenavnet er en mulighed for forvekslelighed.”

Ved brev af 8. november 2007 til klager 2's advokat afviste de indklagedes advokat de rejste krav med henvisning til de indklagedes virksomhedsområde (udførelse af privat hjemmehjælp) og meget begrænsede geografiske område (Lolland Kommune), jf. bilag 10.

Ved brev af 12. december 2007 skrev klager 2's advokat på ny til de indklagedes advokat og anførte bl.a. følgende, jf. bilag 11:

”Vi har nu haft lejlighed til at vurdere besvarelsen sammen med vor klient, og skal meddele Dem at vi fastholder vores krav.

Vi betragter brugen af navnet Lev-Vel Privat Godkendt Hjemmehjælp indenfor sundhedssektoren som en krænkelse af vor klients varemærke samt firmanavn, og gør opmærksom på, at vor klient i det omfang de har haft kendskab hertil, har gjort deres rettigheder gældende overfor tredjemand.

Vi beder Dem derfor senest den 14. januar 2008 indsende dokumentation for, at Deres klient har anmodet Erhvervs- og Selskabsstyrelsen om navneændring for sin virksomhed, samt at Deres klient er villig til at overdrage domænenavnet www.lev-vel.dk til vor klient.”

Dette brev blev besvaret af de indklagedes advokat ved brev af 19. december 2007, hvori bl.a. er anført følgende, jf. bilag 12:

”På vegne min klient skal jeg derfor fastholde det i mit brev af 8. november 2007 til Dem anførte.

Jeg anser herefter sagen som afsluttet.”

Om denne korrespondance er bl.a. anført følgende i svarskriftet:

”Indklagede modtog ingen henvendelser, endsige indsigelser, fra nogen side i forbindelse med registrering og start af virksomheden og dennes navn. Indklagede har således ikke fået henvendelse fra klager førend i september måned 2007, jf. bilag 7. Indklagede har ikke fået indsigelser fra andre virksomheder, myndigheder eller personer over for indklagedes navn eller domænenavn. Indklagede har ej heller siden indklagedes endelige afvisning i december måned 2007 over for klager, jf. bilag 12, fået henvendelse fra klageren førend modtagelse af klagers klageskrift af 3. februar 2009.”

I Internet Archive Wayback Machine (www.archive.org) er der arkiveret nogle hjemmesider på adressen www.levvel.dk i perioden 23. august 2002 til 20. juni 2003, som alle indeholder fejlmeddelelser fra internetudbyderen ”DanBBS”. På adressen www.lev-vel.dk er der arkiveret en række hjemmesider i perioden 16. oktober 2007 til 16. januar 2008, der alle vedrører den af indklagede 2 drevne virksomhed.

Ved en søgning i Google på ”lev-vel” den 24. august 2009 blev antallet af søgeresultater oplyst til at være 21.300, når søgningen blev afgrænset til sider på dansk. Blandt de første 50 søgeresultater vedrørte de 5 søgeresultater omtale af klageren, mens 5 søgeresultater vedrørte omtale af indklagede. De resterende 40 søgeresultater vedrørte især hjemmesider, hvor ordene ”lev vel” blev benyttet i deres almindelige sproglige betydning, men der var også en række hjemmesider, hvor betegnelsen ”lev-vel” blev benyttet som forretningskendetegn. Den blev bl.a. benyttet på denne måde for en klinik for sundhed og velvære i Taulov, der ifølge hjemmesiden www.lev-vel.nu tilbyder massage, ansigtsmassage og slankekonsultation, samt for en klinik i Rønnede, der ifølge hjemmesiden www.levvelmassage.dk tilbyder massage.

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

Parternes anbringender kan sammenfattes således:

Klagerne har gjort gældende,

- at klagerne siden 17. januar 1995 har været indehaver af registrerede navnerettigheder til selskabsnavnet ”Lev-Vel ApS” i henhold til anpartsselskabslovens § 2, stk. 2, som svarer til aktieselskabslovens § 153, stk. 2, og lov om visse erhvervsdrivende virksomheders § 6, stk. 2,
- at der gælder et generelt krav om, at selskabs- og firmanavne ikke må kunne ”forveksles” (i firmanavneretlig forstand) med andre i forvejen registrerede selskabs- og/eller firmanavne,
- at denne navnebeskyttelse gælder uanset den brug, der har været gjort af navnet, ligesom der ikke gælder noget branche- eller konkurrencekriterium, jf. U 1999.1406 H,
- at begge de indklagede er forpligtet til at overholde disse navneregler,
- at de af de indklagede antagne navne isoleret betragtet er i strid med klagerens navnerettigheder,
- at betegnelserne ”Privat Hjemmehjælp” og ”Privat Godkendt Hjemmehjælp” helt åbenbart savner særpræg,
- at det da også alene er betegnelsen ”lev-vel”, som de indklagede de facto anvender som domænenavn og kaldenavn på hjemmesiden,
- at de navne, der står over for hinanden, derfor er reelt identiske, hvorfor der foreligger risiko for, at virksomhedernes navne forveksles i navneretlig forstand, jf. også U 1999.1406 H,

- at der foreligger en klar lighed eller beslægtethed mellem parternes brancher, idet begge parter i hvert fald delvist befinder sig i sundhedssektoren med fokus på sundhed, livskvalitet og velvære, ligesom det omtvistede domænenavn benyttes for et hjemmeservice-/hjemmehjælp-koncept, der ifølge de indklagede selv også dækker en række ydelser vedrørende ”personlig pleje og omsorg”, ”behandling og undersøgelser”, ”ernæring og måltider” samt ”medicin”, jf. bl.a. bilag 15 og 16,
- at de anførte tjenester har betydelig lighed med en række af de varer og tjenester, som udbydes af klager, herunder detailsalg af håndkøbsmedicin, naturlægemidler, vitaminer og kosttilskud, visse næringsmidler, badepræparater og præparater til personlig pleje o.lign. og den vejledning, præsentation og rådgivning om brug m.v. vedrørende førnævnte varer, som ydes af klagerne i forbindelse med markedsførings- og detailsalg af disse varer, jf. bilag 16,
- at badning og hjælp ved personlig pleje således indebærer betydelig lighed med salg af badepræparater og præparater til personlig pleje og vejledning i brug af førnævnte i forbindelse med salg,
- at pleje i forbindelse med kredsløbs- og vejrtrækningsproblemer, pleje af sår og hjælp til brug af medicin således indebærer betydelig lighed med detailhandel og rådgivning i forbindelse med naturlægemidler, håndkøbsmedicin, vitaminer, kosttilskud m.v.,
- at hjælp i køkkenet og hjælp til mad og drikke således indebærer lighed med salg af næringsmidler og vejledning i forbindelse hermed,
- at der derfor også ved anvendelse af et branchelighedskriterium foreligger en navnekonflikt,
- at klagerens selskabsnavne i alle tilfælde bør være til hinder for registrering og brug af i hvert fald bestanddelen ”lev-vel.dk” som domænenavn, idet denne bestanddel er identisk med selskabsnavnet ”Lev-Vel ApS”, jf. selskabslovgivningens førnævnte navneretlige principper,
- at de indklagede i stedet må henvises til at registrere domænenavne, som indeholder øvrige elementer fra deres virksomhedsnavne, således at de herved adskiller sig fra klager 2’s navn ”Lev-Vel ApS”, f.eks. ”lev-velprivat.dk”, ”levvel-privatgodkendthjemmeservice.dk”, ”Levvelhjemmeservice.dk” el. lign.,
- at indklagedes registrering og brug af ”lev-vel.dk” derfor samlet set indebærer en krænkelse af klagerens selskabsnavnerettigheder til ”Lev-Vel ApS”,
- at de indklagedes registrering og brug af domænenavnet ”lev-vel.dk” endvidere er i strid med klagerens kendetegnsrettigheder til betegnelserne ”LEV-VEL” og ”levvel.dk”, jf. markedsføringslovens § 18,
- at det herved bør tillægges betydning til fordel for klagerne, at de indklagede kunne have – men ikke har – valgt et domænenavn, som indebar blot et mindstemål af differentiering i forhold til klagerens navn, varemærke og forretningskendetegn,
- at der er en særlig risiko for forveksling med indklagedes domænenavn ”levvel.dk”, idet bindestreger ofte tilføjes eller udelades i domænenavne,
- at der følgelig er en oplagt risiko for, at indklagedes domænenavn ”lev-vel.dk” griber forstyrrende ind i kommunikationen mellem klagerne og klagerens kunder på ”levvel.dk”, herunder at kunder, der ønsker at finde klagerne, i stedet ledes ind på de indklagedes hjemmeside,
- at klagerne ved den som bilag 3 fremlagte varemærkeregistrering (VR 1998 02027) har opnået varemærkeret til ordmærket ”LEV-VEL” for alle varer i klasse 5, herunder for ”farmaceutiske præparater; sanitære præparater til medicinske formål; diætetiske præparater til medicinsk brug, plastre og forbindsstoffer; desinfektionsmidler, svampe- og ukrudsdræbende midler”, og alle tjenesteydelser i klasse 35, herunder detailhandel med og rådgivning i forbindelse med salg af alle førnævnte varer,

- at dette varemærke utvivlsomt har tilstrækkeligt særpræg til at kunne nyde beskyttelse, herunder i relation til de ydelser og brancher, som er relevante for sagen,
- at denne varemærkeret har prioritet fra ansøgningsdatoen den 20. december 1996, og således bestod på tidspunktet for registrering af det omtvistede domænenavn,
- at domænenavnet "lev-vel.dk" er identisk med klagernes varemærke "LEV-VEL",
- at der også i forhold til det bagvedliggende registrerede firma/selskabsnavn foreligger praktisk og reel identitet i forhold til klagernes varemærke, idet teksten "privat hjemmehjælp" og "privat godkendt hjemmehjælp" er uden særpræg, og idet indklagedes konkrete markedsføring og praktiske brug af navne på hjemmesiden understreger, at selve varemærket/kendetegnet blot er "LEV-VEL",
- at der foreligger en sådan grad af lighed mellem de af indklagede udbudte tjenesteydelser og de af VR 1998 02027 omfattede varer og tjenesteydelser, at der foreligger forvekslingsrisiko i gængs varemærkeretlig forstand, herunder navnlig i lyset af betydelig mærkelighed,
- at der således er ligheder mellem detailhandel og rådgivning om brug m.v. i forbindelse hermed af "farmaceutiske præparater; sanitære præparater til medicinske formål; diætiske præparater til medicinsk brug, plastre og forbindsstoffer" over for "pleje i forbindelse med kredsløbs- og vejtrækningsproblemer, pleje af sår og hjælp til brug af medicin",
- at der ligeledes er ligheder mellem detailhandel og rådgivning om brug m.v. i forbindelse hermed af "desinfektionsmidler, svampe- og ukrudsdræbende midler" over for de rengøringservices, som udbydes af indklagede,
- at de indklagedes registrering og brug af domænenavnet "lev-vel.dk" derfor indebærer en krænkelse af klagernes ovennævnte varemærkeret,
- at indklagedes registrering og brug af domænenavnet "lev-vel.dk" desuden er i strid med god domænenavnsskik, fordi det svarer til klagernes selskabsnavn, forretningskendetegn og varemærke,
- at de af klagerne påberåbte rettigheder er prioritetsrettigheder, og at de subjektive forhold omkring god og ond tro og spørgsmål omkring tilsigtet efterligning er uden betydning for selve krænkelsesspørgsmålet,
- at de indklagede i hvert fald siden september 2007 har været bekendt med klagernes rettigheder, men alligevel har fortsat den ulovlige brug af domænenavnet "lev-vel.dk", hvorved de indklagede har overtrådt god domænenavnsskik, jf. domænelovens § 12, stk. 1,
- at klagerne ikke har udvist en passivitet, der kan føre til rettighedsfortabelse, idet klagerne har reageret efter at være blevet opmærksom på indklagedes krænkelse, og sagen endvidere er fulgt behørigt op af klagerne siden den første henvendelse til registranten i september 2007, og
- at der herved også må lægges vægt på, at indklagede 1 ophørte med at drive virksomhed i maj 2008, hvorefter aktiviteten blev overført til indklagede 2.

De indklagede har gjort gældende,

- at registreringen af domænenavnet "lev-vel.dk" er sket i god tro fra de indklagedes side, idet de af Krydspunkt Reklame fik oplyst, at registreringen var lovlig,
- at de indklagede ved etablering af virksomheden ikke havde kendskab til klagerne,
- at domænenavnet "lev-vel.dk" alene er navngivet og udspringer af de værdier, som stifteren af de indklagede ønskede skulle være grundlaget for denne virksomhed,
- at der derfor ikke har været tilstræbt nogen forvekslelighed med klagernes virksomhed,
- at domænenavnet "lev-vel.dk" ikke er et "navn" i den forstand hvori det anvendes i anpartsselskabslovens § 2, stk. 2, og at de indklagedes registrering og brug af dette domænenavn allerede derfor ikke er i strid med denne bestemmelse,

- at U 1999.1406 H således vedrørte en tvist mellem to selskabsnavne,
- at de indklagede ikke anvender domænenavnet "lev-vel.dk" for ydelser, der på nogen måde udbydes af klagerne, eller for ydelser, som klagerens varemærke er registreret for,
- at det således klart fremgår af de indklagedes hjemmeside, at der er tale om salg af privat hjemmehjælp,
- at der derfor ikke foreligger nogen risiko for forveksling,
- at de indklagede ikke har haft til hensigt at snylte på et allerede etableret renommé, hvilket i øvrigt heller ikke synes at kunne indebære fordele for de indklagede,
- at den af klagerne benyttede betegnelse "lev-vel" ikke har tilstrækkeligt særpræg til at nyde beskyttelse, idet der er tale om sammenstilling af to velkendte og almindeligt benyttede ord,
- at klagerne derfor ikke har nogen eneret til betegnelsen "lev-vel", som er til hinder for indklagedes brug af domænenavnet "lev-vel.dk",
- at det i øvrigt er uklart, hvorvidt klagerne rent faktisk har taget det registrerede varemærke i brug før i andet halvår af 2007 / 2008, hvor indklagede allerede havde gjort brug af domænenavnet i 1½ år, hvilket underbygger indklagedes gode hensigter og reelle interesse i fortsat at kunne gøre brug af domænenavnet "lev-vel.dk", da klagerens eksistens og varemærke ikke har været indklagede bekendt, og
- at de indklagede derfor hverken har handlet i strid med markedsføringslovens § 18, varemærkeloven eller god domænenavnsskik, jf. domænelovens § 12, stk. 1.

Nævnets bemærkninger:

Klagerne har i en årrække forud for de indklagedes registrering af domænenavnet "lev-vel.dk" benyttet navnet "Lev-Vel ApS" som selskabsnavn. Klagerne gør endvidere brug af betegnelsen "Lev-Vel" som forretningskendetegn, ligesom klagerne har fået registreret betegnelsen "LEV-VEL" som varemærke, jf. dansk varemærkeregistrering VR 1998 02027.

Indklagede har fået selskabsnavnet "Lev-vel privat godkendt hjemmehjælp ApS" registreret i Erhvervs- og selskabsstyrelsen, hvilket ikke er blevet anfægtet af klager. Nævnet må derfor lægge til grund, at indklagedes brug af dette selskabsnavn er retmæssig efter de selskabsretlige regler.

Sagen giver derfor alene anledning til at overveje, hvorvidt der foreligger en overtrædelse af varemærkeloven, markedsføringsloven eller domænelovens § 12, stk. 1.

Klagerne har som følge af sin brug og den stedfundne varemærkeregistrering opnået en kendetegnsretlig beskyttelse til betegnelsen "Lev-Vel". Det omtvistede domænenavn "lev-vel.dk" er identisk hermed, og sagen giver derfor navnlig anledning til at overveje, om de indklagedes registrering og brug af dette domænenavn strider mod klagerens nævnte varemærkeret, jf. varemærkelovens § 4, stk. 1, og/eller markedsføringslovens § 18, der er sålydende:

Varemærkelovens § 4, stk. 1:

"Indehaveren af en varemærkeret kan forbyde andre, der ikke har dennes samtykke, at gøre erhvervsmæssig brug af tegn, hvis

1) tegnet er identisk med varemærket, og de varer eller tjenesteydelser, for hvilke tegnet er taget i brug, er af samme art som de varer eller tjenesteydelser, for hvilke varemærket er beskyttet, eller

2) tegnet er identisk med eller ligner varemærket, og varerne eller tjenesteydelserne er af samme eller lignende art, såfremt der er risiko for forveksling, herunder at det antages, at der er en forbindelse med varemærket.”

Markedsføringslovens § 18:

”Erhvervsdrivende må ikke benytte forretningskendetegn og lignende, som ikke tilkommer dem, eller benytte egne kendetegn på en måde, der er egnet til at fremkalde forveksling med andres.”

Det afgørende for, om bestemmelserne er overtrådt, er således, om det omtvistede domænenavn ”lev-vel.dk” anvendes på en måde, som er egnet til at fremkalde risiko for forveksling med klagernes varemærke og forretningskendetegn.

Klagernes varemærkeregistrering VR 1998 02027 er registreret for varer i klasse 5 og tjenesteydelser i klasse 35. Ifølge Nice klassifikationen omfatter klasse 5 hovedsagligt farmaceutiske præparater og andre præparater til medicinske formål, mens klasse 35 hovedsagligt omfatter tjenester ydet af personer eller organisationer med følgende hovedformål: (1) hjælp til drift, ledelse eller administration af en forretningsvirksomhed, eller (2) hjælp til de kommercielle funktioner i industrielle handelsvirksomheder, såvel som tjenester ydet af reklameforetagender, der først og fremmest tager sigte på at opnå forbindelse til offentligheden via meddelelser og annoncering ved alle medier, og vedrørende alle arter af varer og tjenesteydelser.

Det er oplyst, at klagerne desuden benytter betegnelsen ”Lev-Vel” som forretningskendetegn i forbindelse med markedsføring og salg af en række produkter inden for sundhed og velvære, herunder hudpleje, vitaminer og kosttilskud, naturlægemidler, produkter til intimpleje, økologisk vat o. lign., jf. bilag 16.

Det omtvistede domænenavn ”lev-vel.dk” benyttes til en hjemmeside for indklagede 2, der tilbyder hjemmehjælp og personlig pleje til (fortrinsvis ældre) borgere i Lolland Kommune efter visitation fra den kommunale visitator.

Som sagen er oplyst, finder klagenævnet, at denne brug af domænenavnet ”lev-vel.dk” ikke indebærer nogen risiko for forveksling med klagerne. De indklagedes registrering og brug af domænenavnet ”lev-vel.dk” indebærer derfor ikke nogen krænkelse af klagernes rettigheder efter varemærkelovens § 4, stk. 1, eller af markedsføringslovens § 18.

Klagenævnet finder heller ikke grundlag for at fastslå, at de indklagedes registrering og brug af domænenavnet ”lev-vel.dk” strider mod god domænenavnsskik, jf. domænelovens § 12, stk. 1, eller på nogen anden måde er retsstridig i forhold til klagerne.

Nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E

Der kan ikke gives klagerne, LEV-VEL HOLDING ApS (OBA Holding ApS) og Lev-Vel ApS, medhold i, at de indklagede, Lev-Vel Privat Hjemmehjælp v/Lene Bång Jensen og Lev-Vel privat

godkendt hjemmehjælp ApS, skal overdrage domænenavnet "lev-vel.dk" til klagerne eller slette domænenavnet "lev-vel.dk".

Dato: 4. september 2009

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Thomas Riis

Jens Schovsbo